

1936-1939 年

第 1 卷第 2-4 期，

第 4 卷第 2/4 期



3 1558 5743 0

廿六年二月十六日

福音廣播季刊

CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

呼號 X M H D

特瓦千一力電

波道〇四八率週

253

中華民國二十五年十月至十二月份

本期目次

前奏曲

(王完白)

蔣院長夫人之播演詞

(蔣宋美齡)

祈禱解除希有之毒癮

(知非子)

我在福音電台佈道之經過

(威慶才牧師)

只見耶穌

(聖經)

天空中所撒福音種子的結果

(王完白)

福音播音信箱

上海福音廣播社出版

上海博物院路一八二號七樓

電話三一六六一

華北平圖書館立

春季招生廣告

名稱：晏摩氏女子中學

宗旨：本校以養成學生偉大之人格爲宗旨，並增進學生知能以適應社會需要

報名：本校

科目：國文，英文，算學，

科學，社會。

攷期：二月十二日

開課：二月十六日

章程：函索簡章須附郵票二分

校址：閘北寶興路底浸會莊

(廣告)

明強中學校

招生廣告

民國二十六年春季

報名：一月一日起至二月十日止

科目：國文，英文，算學，理科

考期：二月十二日

開課：二月十六日

章程：函索須附郵票二分

校址：上海閘北北寶興路底

(廣告)

之各十，競缺
講地週已缺乏

閱一，班

佈，觀

克一

240.5
104.1

福音廣播季刊

本一千社之建築及開辦經常各費，皆由發起人勉籌，但茲事體大，似不宜僅由少數人負責，深望國內同志，起而合作，集合多數人之力量，爲此祈禱，捐輸，計劃，監護，必可使此項工作，有更大之成功，君已量力參加乎，務請勿失榮主益人之絕大權利。

緊要啓事 IMPORTANT

茲奉上季刊壹本，並不取費。

This Bulletin is being sent to you absolutely free yet it costs us to prepare, print, and mail.

本社于編輯，印刷以及寄遞等所費頗巨。請與本社合作以便編成郵寄名單。We ask you to co-operate with us in making up our mailing list.

如欲繼續定閱，請即開示姓名地址。If you want it quarterly, please send it at once your name and address.

如能在經濟上幫助本社，不勝感激。If you care to help towards the expense of same, it will be greatly appreciated.

經理先生
To Manager,

上海福音廣播社
S'hai Christian Broadcasting Association
博物院路一二八號
128 Museum Road, Shanghai, China.

啓者
Dear Sir,

余願定閱貴刊，請按期寄下
Yes, I want to have you mail to me the Bulletin Quarterly.

茲奉上國幣.....元捐作貴刊費用並請查收。
Enclosed find \$..... to help towards expense of same.

姓名
Name

住址
Address

務請開示詳細姓名住址以免遺失
Write name and address very carefully.

春季招生廣告

名稱：晏摩氏女子中學

明強中學校

招生廣告 民國二十

福音廣播季刊

民國二十五年十月份至十二月份

編輯 盧信恩 牧師
王完白 醫師

前奏曲

王完白

本社發起於民國二十三年，經過相當時期之籌備與建築，至當年冬季正式播音，迄今已歷三載，無休止，無缺乏，誠宜感謝神恩，就所接各方來函觀之，知聽衆普及國境內外，身靈獲益頗多，是對社會已不無貢獻，然仍兢兢業業，不敢自滿，如電力本爲一百五十華脫，尙嫌不足，更費鉅款改建一千華脫大電機，今年元旦開始放送，已爲國內民營電台中最高之電力，周波本爲八百四十，在本市收聽固甚清晰，但因東隣適有八百三十與八百五十週波之二大電台，故在外埠收聽，易受干擾，最近乃呈請交通部，移至一千四百二十週波，重行裝置，使遠近各地，皆能收聽，期合福音廣播之旨，主每日早午晚之各項節目，皆全滬教會領袖熱心贊助，義務演講，每星期之講員幾達百人之多，殊非易易，然長年繼續，缺點必多，倘荷諸君加以指正，當竭盡所能，力求改進。

今秋會印行福音廣播特刊，遍贈各省教會，及遠近聽衆，中英文各半，略述本台成立之經過，及所得效果之一斑，茲以索閱者多，決改爲定期刊物，每年發行四次，名爲福音廣播季刊，本册即創刊號，爲非賣品，如承索閱，即當免費寄上。

季刊取材，仍中英文並存，蓋本電台播音節目，亦有一部份用英語，使國內外僑，國外華僑，亦有聞道之機，觀英文來函，國外有遠自澳洲，紐西蘭島，國內南自廣州，北自北平等處來者，其範圍較國語更廣，足見英文佈道之需要，其他文字，多由擔任播音較久之講員所供給，並中文來函，則爲數過多，祇就各類中選錄若干，不克一一刊出，且對通信人之詳細地址與名氏，皆略去，因致函者原係對講員之通信，故應代守秘密。

本社之建築及開辦經常各費，皆由發起人勉籌，但茲事體大，似不宜僅由少數人負責，深望國內同志，起而合作，集合多數人之力量，爲此祈禱，捐輸，計劃，監護，必可使此項工作，有更大之成功，君已量力參加乎，務請勿失榮主益人之絕大權利。

福音廣播季刊

240.5
104.1

A950940

蔣院長夫人之播音演詞

(本電台改建千華脫大電機元
且落成時中名人講稿之一)

今日因這個新的廣播電機從上海開始播音，得和全國同胞說幾句話，我覺得很榮幸，諸位也許很奇怪，這是怎麼一回事，怎麼不憑着其他的物體就能把我們的思想和語言憑空傳達到全國同胞以及萬里之外呢，這可以說是近代科學的偉大發明，表明人類如何控制了大自然，人類的智慧利用了自然的力量，使自然爲他所支配，這些力量，人類可以利用他來促進世界進步，同時也可以誤用他來破壞世界文明，我們知道大自然是受有一定的定律控制着，人類任何偉大的力量，也不能破壞或取消自然定律，如果誰要去破壞或反對這個自然定律也只有自取毀滅，在人們一步一步征服大自然期間，同時應當注意到精神的重要，精神是維繫全人類，進入大同，更可以進而與萬有的上帝連成一氣，固然，精神的能力，是不可見的，然而誰都可以知道那是真誠的，而且這種能力應該永遠支配一切，耶穌曾經說過，人若賺得了全世界的物質，而損失了他永久的生命，有甚麼益處呢，我們的世界現在已漸認識了這條真理，從今日元旦起，以及未來的一年內，願諸位同胞和我共同感謝上帝，因爲在我們數千年的歷史中，上帝賜福我們，更向他呼求領導和援助我們渡過中國無窮的難關，以及建立我們中華民族基礎，并向他真誠的貢獻我們自己的一切，以期創造一有用的新生命，爲我們同胞謀幸福，若要我們國家強盛，和民族固有的地位恢復轉來，唯一的方法，就是全國人民一致負起他應負的責任來，古人說「一矢易折，衆矢難摧」這是我們大家都知道的名言，每一個中華民國不管他地位如何職

特別注意

本台週率本擬於月內改爲一四二〇週波，茲因有不可預料之阻礙，暫不能實行，殊深抱歉，此後諸君如不能接一四二〇週波時，請仍用舊週率八四〇週波，本台俟各項手續完妥後，并摒除各阻礙後，再爲通告新波之更換，諸君諒之。

業如何，只要他肯從今天起，決定對個人對家庭對社會開始一個廉潔，真誠，不自私的生活，竭力替公衆服務，那末我們才可以講救國，救國不是空談，是犧牲，是苦幹，現在我們是憑着看不見的音波，與我全國同胞互相聯絡，並把我的聲音傳到諸位耳裏，希望我們再在共同的救國動機和愛國精神目標之下一致努力，再作進一步的團結，爲國家民族爲世界人類謀幸福，讓我們快樂的，有希望的，有信仰心的共同工作起來，讓各人知道不是獨爲其難，而是大家來爲我們最偉大可愛的祖國服務，但是我們邁步前進時，請不要忘記與上帝同工，祇有那樣才可以使我們工作勝利，亦可以使我們新年如意，最後謹以至誠向諸位恭賀新年，新禧，並得上帝祝福

(蔣宋美齡)

祈禱解除希有之毒癮

(知非子)

本篇所記，乃鄙人於播講醫學時引證某大學教授自述之經歷，蘇州知非子，(特隱其姓氏)在收音機中聞而受感，擬筆記錄，寄我修正，以備登諸該地報紙，今轉錄於此，以免收聽者之悉心注意，幾於一字不遺，知非子爲吳中名士，且好佛，迨久聽余所講教義，因而對基督發生信仰矣。

王完白識

鴉片毒害，弱種亡國，蔣彙總監，有見及此，已具禁絕之決心，公佈禁令，嚴厲無備，聞者寒心，凡染有嗜好之人，豈甘自蹈法網，但求醫戒烟往往無所適從，社會間仁心仁術之醫生固多而藉以斂錢，欺騙病家者，亦所難免，吸煙人體氣衰弱，最怕金錢有損，精神受苦，以故因循歲月，苟聞有千妥萬穩之良方，誰不願脫離苦海哉，茲聞海上名西醫，王完白醫師，在上海無線電台，播講教會中祈禱戒烟之

聖經報

介紹創辦至今廿餘年的

注重：

解經，復興，靈修，佈道，預言，見證，等方面！

發表：

國內諸復興佈道家按時所分給的靈訓！

譯登：

國外古今熱心信徒最有益於我們的作品！

附刊：

意長韻美的靈歌，觸目儆心的圖畫！

編者 霍輔民 王 峙

價目 全年十册只收大洋

七角

(國內免收郵費 香港澳門加郵費四角 國外加郵費一元)

地址 上海郵箱四五二號

宣道書局 (廣告)

實事一則，有姓名，有地址，有人格可以保證，自屬可信，此誠具有超科學之能力，不佞（知非子自稱）節錄於下，特為黑籍同胞欲離苦海者，大聲而疾呼焉，王醫師言：有一位曾任大學教授邵君，（王醫師特隱其名），昔年留學英國，患痛風症，常注射麻醉藥針若干次，後竟購備自用因而成癮，日久中毒程度漸深，竟有一日千里之概，每天須注射大量之毒品，始得過癮，其注射之藥量，開我人中毒之新紀錄，聞之令人咋舌，（按每天須用六七十英厘之多他人注入此大量嗎啡高根等毒質，可立殺數人之命，）乃因職務關係，欲振刷精神，不得不飲酖止渴，自返國以來，任北平某大學講師，深覺種種不便，迭經國內著名大醫院，設法戒除，僅能由多而減少，決不能由少而為無，蓋中毒程度，已經登峯造極，無有此種替代藥品耳，此次邵君在北平協和醫院，遇一位看護女士，述及甯波某教堂，恆為人祈禱治病，亦能祈禱戒除烟毒，盍往求治，邵君初不置信，况自己精研科學，以為不外乎催眠術等作用耳，祇以百法罔效，痛苦萬分，始不得已，允許前往，即由某女士伴赴寧波，自進教堂後，全體教徒，代為祈禱，絕不服用任何藥品，未滿一個月，竟完全戒除，并將歷年吸紙烟之習慣，亦一併除去，邵君本學高識廣，方知科學萬能之外，竟有此類不可思議之神蹟，十數年中毒大王，得到意外之奇遇，一旦脫離苦海，還我健康，人生之愉快，莫過於此矣，後即為熱誠基督徒，以上所講實事，即邵君戒除後十餘天，來滬在愚園路西區靈修會中當衆自述者，聞者甚衆，且多有與邵君素識者，可證絕無虛假，况上述寧波某教堂，代人祈禱治病，係本耶穌博愛精神，誠完全義務性質，既無有金錢關係，何必故造事實，擴大宣傳，則不辨而自明矣。

△此時定閱▽至一九三六年十二月卅一日止
真光雜誌全年
 祇收壹元貳角（國外連郵叁元伍角）贈：

浸會來華百年紀念
 特刊（十月號）

內容多浸會在華百年來最有價值之歷史，及開荒諸先導，及若干今昔的教友，並禮拜堂等，銅圖冊八幅，名人題詞四幅，計二百冊餘頁，約平時三倍之多。凡欲知百年來之佈道經過如何，不可不讀，收藏閱覽，均極相宜。

三日後數冊，尚有十月十日所聚浸會來華百週紀念大會的講詞及重要報告。已定者可作贈送朋友。聖誕禮物。未定者望早日來定，免失良機。

上海圓明園路二〇九號
 中華浸會書局

真光雜誌社啓
 （告廣）

我在福音電台佈道之經過

威慶才牧師

上海福音廣播電台的出版部前天突然給了我一封信，囑我在第二期季刊裏寫一篇稿子，題目是「我在福音電台佈道之經驗」，自接到這個題目以後，心中非常爲難，想來想去，不知如何下筆，因我在無線電台佈道，不過如嬰兒問世，那有經驗可以寫出來，並且一個人到無線電台佈道，只要站在或坐在播音機的前面，開開口，慢慢的講，就夠了，用不着像站在講台上講道那樣指手畫腳，聲東擊西，引人注意的動作；所以無論講幾天，幾月，幾年，甚致於幾十年，都是一樣，得不到甚麼經驗。因而經過幾番的「推敲」只好把「經驗」改爲「經過」所以今天我所寫的不是「我在福音電台佈道的經驗」乃是「我在福音電台佈道之經過」。

論到經過，就必須從起頭下手，我記得我頭一次與福音電台發生關係是在今年的六月，那時福音廣播電台爲要舉行第一次破天荒的無線電的奮興佈道大會，特約上海守真堂趙世光牧師與我二人主領，我當時接到邀請以後，心中非常的疑懼，疑的是對空氣講，什麼人要聽？怕的是白費工夫，得不到效果！經過幾次的疑慮，就決定去見趙世光牧師，相商得他的同意一同辭去這個邀請，但趙君極力的對我說：「你不可以推辭，無線電佈道是我們傳道人最好的一個傳道的機會，不但能使全上海人聽到福音，還能使全中國人都聽到福音。況且福音電台從來沒有舉行過這樣一連十天的奮興佈道會，今係初次舉行，就請你我二人主領，這實在是主特別給我們的恩典，我們應該接受，至於將來有無人聽或有何效果，我們不要管，我們只要自

滬江大學（城中區）

商學院夜班招生

大學本科

大學專修科

新聞學科

外國語科

建築學科

特科

課程實用，男女兼收

時間方便，院址適中

附註：日班會計學專修科同時招生

(一) 學程適應社會需要，由專家擔任教學，學生得按照程度選修。

(二) 上課時間，早晨下午晚間皆可以學生之方便爲主旨。

(三) 學費每學分每學期二元半至四元，如有貧寒好學，經調查考試，得斟酌情形減費或貸款。

(四) 院址，鬧中取靜，交通便利，在城中區圓明園路二〇九號，真光樓大廈。

(五) 入學試驗

廿六年二月十六日舉行。

(六) 廿六年春季註冊費二月十八日，索詳章附郵票五分，各科簡章備索。

(廣告)

己多禱告，並多請人爲我們代禱，就够啦。」

感謝主，我聽了他的勸告，從那天起，我們二人，就在約定的時間每天共同爲種工作祈禱半個鐘頭。同時我們也發出數十封請人代禱的信給各地主內的兄弟這，請他們爲我們禱告，大約諸位讀者當中，也有被我們請過的，在這裏，我們謝謝你們，因爲你們的禱告，主得到不少的榮耀，我們也得到不少的鼓勵。

經過十餘天的禱告，我們就開始這種偉大的工作，第一天由趙君主領，第二，三，四，五，六，由我主領，趙君主席，第七，八，九，十，趙君主領，由我主席，讚美主，這十天的講道，因各方的禱告，我們很覺得釋放，並且也使我們看見不少的效果。現在我將幾種顯著的果子報告給諸位，讓諸位與我們一同喜樂，一同感謝我們在天的父。

第一，寧波伯特利之來函——在我們講道到第五天的時候，有寧波伯特利彭牧師來信說：「有一天晚上他們正聽我們講道的时候，突然聽見空中有鬼哭攪擾的聲音，經過一番懇切的禱告，才安靜了下去，同時有一位姊妹受感而信了主。」

第二，澄衷醫院楊先生請我講道——上海江灣葉家花園澄衷醫院楊先生因在無線電聽過我們講道，所以在七月間會函約我到該園對該院兄弟講道，讚美主，那天聖靈很作工，當場有數人舉手者表示需要重生，這實在是無線電佈道間接所收的效果。

第三，認識了不少主內的朋友——八月間同趙世光牧師赴海寧領會，在長安站下車時，有數人前來迎迓，其中有一位是該鎮郵局局長李君前來問我說：「先生貴

上海安樂園有限公司

上海四川路寧路口 電話四五四五五六

設廠香港 廣州自製 糖果餅乾 冰淇淋各 式上等西 點結婚大 花餅承辦 大小茶會 如蒙外歡 惠格外歡 迎本公司之 本公司之 茶點室各 式茶點俱 備日夜營

(廣告)

姓？」我便將我的姓名告訴了他，他一聽，就說：「先生原來是那位在無線電台佈道的歐先生，久仰。」後來到海寧，遇見幾位赴會的牧師，大家一談，都是在無線電中早已相識的朋友。感謝主，他藉着十天無線電奮興佈道會，使我得到不少的愛我爲我禱告主內的兄弟。

第四，浦東美孚油機海關檢查處主任遲君夫婦來敝堂禮拜——遲君夫婦也因在無線電中與我相識，自七月至今常至敝堂禮拜，感謝主，他給了我們這兩位親愛的朋友。

以上所提的幾種效果，雖然不多，但已足使我們看出無線電佈道實在是具有最大的威權，深望各地主內兄弟此後更加努力，多爲福音廣播電台及一切赴該台講道的人們禱告，俾該台能爲主發出無上的光輝，照亮四方，多領人歸主，阿們。

只見耶穌

耶穌贖罪的死

耶穌說：「人子必須被交在罪人手裏，釘在十字架上，第三日復活。」

到了一個地方名曰髑髏地就在那裏，把耶穌釘在十字架上，又釘了兩個犯人，一個在右邊，一個在左邊，當下耶穌說：「父啊，赦免他們，因爲他們所作的，他們不曉得。」

他被藐視，被人厭棄，多受痛苦，常經憂患，他被藐視好像被人掩面不看的一樣，我們也不尊重他被人藐視他誠然擔當我們的憂患背負我們的痛，我們却以爲他

近日滬上收音機日多因收音機乃精細器械使用後之自然損壞勢所難免因此而來電話囑爲解決者無日無之故自去歲起本公司專誠修理辦理迄今成績斐然經各教友實驗所及非特取費公道劃一其定價更爲實事求是嗣後各教友收音機如發生疑問時請直接電話五一七〇四號百老匯電機公司

百老匯電機公司謹啓（廣告）

受責罰，被上帝擊打苦待了。他爲我們的過犯受害，爲我們的罪孽壓傷，因他受的刑罰我們得平安，因他受的鞭傷，我們得醫治，我們都如羊走迷，各人徧行己路，耶和華使我們衆人的罪孽都歸在他身上，……因受欺壓和審判他被奪去，至於他同世的人，誰想他受鞭打從活人之地被剪除，是因我百姓的罪過呢。他雖然未行強暴，口中也沒有詭詐。人還使他與惡人同埋，誰知死的時候與財主同葬，所以我要使他與位大的同分，與強盛的均分擔物，因爲他將命傾倒以致於死，他也被列在罪犯之中，他卻担当多人的罪，又爲罪犯代求。

我當日所領受又傳給你們的，第一，就是基督照聖經所說，爲我們的罪死了。

所以耶穌又對他說：「我實實在在告訴你們，我就是羊的門，我是好牧人；好牧人爲羊捨命。我另外有羊，不是這圈裏的，我必須領他們來，他們也要聽我的聲音，並且要合一羣，歸一個牧人了。」

上帝差他獨生子到世間來，使我們藉着他得生，上帝愛我們的心，在此就顯明了。不是我們愛上帝，乃是上帝愛我們，差他的兒子，爲我們的罪作了挽回祭，這

就是愛了。

天空中所撒福音種子的

結果

王完白

自從離開常州、寄寓上海，發起在無線電台中播音演講醫學常識與基督教義，已歷五年，所接各地聽衆的來函，已將盈萬，其中一部份老聽衆，多已翻然覺悟，棄假歸真，做了基督信徒，至於來信表示聽講受感而信仰的，幾乎天天都有，今將所收這樣的信，摘抄幾封，以表上帝奇妙的救恩，限於工夫與地位，不能全部錄出，詳細地址與名號，向來不公開報告，故仍從畧，對衆信的聽衆，除已在電台答覆勸勉外，多已寄贈聖經，或介紹於就近教會，使可繼續進步，如讀者能代他們祈禱，深所盼望。

(一) 紹興馬山鎮章君

鄙人從前聽人講道，每感格格不入，也曾到教堂去聽過兩次禮拜，都覺得不大有味，近來購得單管收音機一具，每日收聽先生醫學演講，和接下去的講道，實在

講得好極了，鄙人很愛聽，還想研究基督教，敬向先生討一本聖經，——若有用中國道理解釋聖經的書籍，請先生介紹幾種爲禱，（按後寄贈數次書籍外，又託紹興友人往訪之）。

（二） 滬杭路楓涇程君

鄙人常常聽到先生以及福音電台各項宗教節目，心靈上已經有所感動，覺得上帝的偉大，慈愛，寬厚，所以我不因過去的罪惡，而不敢把心靈獻給上帝，我要正如昨夜聽到先生所講的比喻，把我心底的罪惡猶如石塊下的污穢一般的，要他不能再存在，亦能同樣受到陽光的照射，同樣我的心靈也能從此悔過自新，深深懺悔，求上帝不咎既往，悔過的第一點，就是上次不該用了假姓名來問先生問病，現在我知道這是罪惡，所以特把我真實姓名來告訴先生云云，（按程君後續來數函，詳述每日細讀所贈之聖經，因而復始，且朝夕祈禱，自承爲忠實基督信徒，又云福音電台在從前是不該聽的，現在連兒童節目都聽）。

（三） 嘉興楊廟鎮翁君

自國華福音二電台，得聆先生講論宗教暨醫學問題

以來，頗感興趣，而對於先生此種犧牲精神，尤不勝欽佩之至，新約業已讀過，爰敢不揣冒昧，極欲得一舊約，以求更進一步研究真理。

（四） 上海城內城隍廟鄒君

耳聆先生講道，其味無窮，惟鄙人不敏，尙有難明之義，請問耶穌教究以何者爲宗旨，敬乞詳示爲禱。

（續函）承先生在電台解答諸問題，聆悉之餘，頗感耶穌之大恩，擯拔罪人，指醒夢人，其恩重若生身之母又蒙厚賜耶穌事跡之書誠爲鏗骨感謝，鄙人擬星期日起福音堂聽講云云。

（五） 嘉定福音湯牧師

所有疑問已蒙解答，殊爲感謝，先生非但將醫學常識灌輸民衆，裨益社會，更能將上帝之靈恩，分贈與飢渴慕義者，愚每晚收聽先生所講之馬太福音，常得新穎之靈解，尤爲感佩，（以下並希望所講播音講章，最好出單行本，以廣流傳云云）

（六） 圖畫館函授學校陳君

承寄路加福音一本，刻已收到，甚覺快慰，前蒙賜覆諸問，頗費時間，先生忠於服務，良堪欽佩，鄙人已

信基督，亦為先生所賜，特此附告，以誌謝意，鄙人宗教意識甚感缺乏，殊以為憾，今有數問，請答覆為盼。
(問題從略按陳君要求解答宗教問題之信已來十餘次矣)。

(七) 蘇浙皖區統稅局張君

我在收音機裏，差不多天天聽到你講宗教與醫學常識，心靈上得着不少安慰，尤其是你在講的時候加入許多妙喻，更增加我們聽者的興趣，我現在知道我們都是屬神的子民，凡是神的教訓，我們應該敬謹遵從的，但是我對於神的教訓——聖經——此刻沒有機會來研究因為我現在當一個稅吏，一天到晚祇在案牘上做工夫，公餘回寓，也因身體很疲弱，沒有精神看聖經，就是看也很不容易懂，所以我決定暫時不看書，願意聽人的口講。(以下皆宗教問題要求解答)

(九) 寧波法院某推事

收聽先生播音，演講基督教義與醫學常識，獲益良多，所不滿意者，祇有一點，即時間太短耳。

(十) 首都中山門翁君

鄙人常聽先生在廣播無線電台之常識演講，為人羣

謀幸福，受惠者實匪淺鮮茲亦有問題數則。請不吝賜教，詳為答覆感荷良深云云。

(十一) 南成都路TSW小姐

我每天在收音機內得到了先生的宗教和醫學的播音，是給我許多甚大的益處，我真感謝，因為我是個寂寞的青年，不懂得什麼是人生的生趣，但是從空氣中借助先生的力，我便知道在我們人之上是有上帝，雖則我尚未進教，可是我已有一點信心，常在讀新約全書，極想親近上帝。

(續函)聽到先生答覆我的問話，解釋得真清楚，我真滿意，我真感激先生，你是青年的導師，我盼望先生永遠是我們的導師，把我們從迷途中喚了歸去吧，一天先生介紹我們聽香港王載先生的講道，真的他感動了我呢，非把自己的心門打開了把我的心獻給上帝求他為我洗滌已往的罪。

(十二) 江灣洪君

的確是一劑良好藥劑，在電台中這樣的誠懇答覆我，這非但是一種極大的安慰，並且還是表現出上帝的榮耀，基督的偉大呢，你所勸導的一切我當然遵守去實行

，尤其是對於宗教的一點，除每天研究聖經外，當然在可能範圍內恭聽福音電台的佈道和祈禱，你能送給我關於祈禱和宗教的書籍，那是萬分感謝，（按洪君大學畢業後，不久即患肺病，收音機中得聞福音，後即歸主，且常得上帝指示，曾偕夫人來訪我數次，詳談聖道，甚為熱心快樂。）

（十二） 浦東唐家灣黃君

每聽先生之宗教及醫學演講，頗受益處，鄙人向來無確定之人生觀近受先生誠懇之講道，深受感動，對於基督教頗為信仰，曾向福音電台索得小書數種，然均係聖經之片段，不甚了解現擬請賜聖經一部，俾作聽道時參考之用。

（十四） 福建路莉麗女士

我聽先生在空中講醫學常識已一年，實在敬仰得很，自先生播音中講教義後，我已深知耶穌的偉大，我願進為基督教徒云云。

（十五） 南京路顧君

第一函問醫學及宗教問題第二函索閱新約

（第三函）蒙賜新約一冊，異常感謝，鄙人對於耶

穌教，在先本是萬分懷疑的，現在知道世界上確實缺不了像耶穌這般救人，除即日起實行禱告外，合再具函台前，希賜舊約一冊，俾便研究，且加入耶教如何手續，務懇一併見示。

（十六） 同孚路大中里黃君

自聽你播講宗教常識以來，把我整個的心靈慢慢地引到宗教的道上，對於聖經已感到相當的認識，信仰，與服從，雖今我有病在身，百事無興，然聽講聖經時，猶如看見上帝那的高興呢。

（十七） 松江周宅五歲小弟弟

我的王先生，我要求你在吃飯後告訴我一只耶穌的故事聽，謝謝你，在上禮拜日伯特利在中西唱的歌，什麼哈利路亞，請告訴我，祝先生快樂，五歲小弟弟敬上

（十八） 北河南路羅妹妹，

可愛的王醫生，我現在向你討一本聖經給我，並且要請你簽一個大名在上面，我得到之後，要立志每天看幾節聖經，幫助我做個好孩子，謝謝你，小聽衆羅妹妹。

（十九） 浙江周王廟耶穌堂徐牧師

弟是十個月之聽衆之一，獲益良多，先生爲主作善美之工，欽佩之至，弟惟有爲先生祈禱，多收福音之果，並告有收音機之朋友，請彼等按時收聽，謹陳微意，敬頌主內平安。

福音播音信箱

本社本年九月舉行十日空中大佈道，由佈道家王載先生主領，遠近聽衆因收聽講道而歸主者爲數不少，竟亦有請求延長佈道時間者，來信過多，茲因限於篇幅，故擇數函登載以享讀

者。
(編者識)

「五日以來的播音在我們進餐時供給靈糧，不但口腹得飽足，同時也補足了靈性的飢餓受益實多，尤其今早講聖經的喻言使我們更加明瞭聖經的寶貴，每晨聽了和協幽美的頌讚聲，心靈快暢，是萬分感謝伯特利唱詩諸君的美舉，不盡欲言。」

「您知道在江蘇的浦鎮津浦鉄路的頭一站小地方，我每日在留心聽您的靈語，并且得着很多益處，此外我更希望得着查經的密訣，因我有時很誠懇的查經祈禱，當然也得了經內的滋味，但有時又慢慢冷淡，查經就不覺興趣，但我的心是承認我是基督徒，我丈夫和三個孩

子也都是信主的，全家都無不良嗜好，但對道理沒有多結果子，這是我覺慚愧的。現在我所求於您的，不但在電台上答覆我，更希望您在禱告中幫助我，關於福音的書籍多介紹我。欲言尚多恐先生無暇細閱，願全能的主祝福先生身體康健，工作有百倍收成。

「我是一個正在求學的小女子，曾經在前禮拜六的下午在青年會見過先生一次，聽了先生傳主的福音，很得幫助，以後先生開始播音，可是我家沒有收音機，不能再聽到好信息，心裏很是不樂，我就對爸爸說，快買收音機，感謝主，激動我爸爸的心，很高興的在二日下午，買了一架四燈機，但是化了二十九元錢，仍是收不到福音電台的播音因爲機件不好的緣故心裏格外的焦燥，後來換了一架，在四日的傍晚我們起始聽見先生宏亮清楚的演辭，滔滔不絕的音浪滾入我們的耳鼓，爸爸笑嘻嘻地說：「我們祇爲了要聽王先生的講道（不，許多主的忠僕）才買的呀！」我很是快樂，王先生，每天放學回家，就快快地收福音，王先生，我巴不得你做上海人吧，住在上海……，但是至少，得再來上海播音一月，這是許多同道的謁念，和要求，敬祝快樂。」

「奉示求覆，每聞福音電台有先生傳佈福音，讚美主恩，聞者快樂之至，然晚輩自民念年，蒙上帝拯救，脫離罪惡，不料數月後，漸漸跌倒，及至去年又蒙上帝慈愛，仍蒙得救，靠主能力，將煙酒嫖賭完全解去，自行糲食分攤。



班詩唱與家道佈職王
Evangelist Leland Wang and
his choir.

初時營業平常，今驟虧耗，未知如何感謝主。晚輩於今年重入祈禱會，於三月間，受洗，甚為平安快樂，但內人不肯跟從主

常被逼迫，至四月間，遂犯貪享榮華，繼犯自誇跟主二罪，然後又因遊戲被跌倒。目下心中甚不平安，靈心上大受刺激，禱告時缺乏能力，但現在環境困吾，世事逼迫，店中虧本，對主的工作，常受阻斷，未知如何得主指點，求先生代為禱告，求主救我，並請福音電台於晨

禱賜覆，本當趨尊處面教，自覺慚愧，缺乏能力，故此奉示求解，特此求救。」

「我是個沒有宗教觀念，更不知耶教為何物的寂寞青年。自於一月前由空氣中傳來王完白先生宣講耶穌的救恩，更由一個非基督徒得來一本新約全書之後，我便開始想得多得些關於耶穌的故事，這樣我已敬備一棵熱誠的信心願敬獻給上帝，……自今晚，先生真感動了我！將一個彷徨迷途的我提攜回來，我真道不盡的感謝先生，我再不願做個浪蕩的孩子，我求神賜與我些「亮光」能照見我已往的罪惡，得以懺悔，更能照亮我的前程，使我不再迷失，但是我對耶教的認識還是很淺薄那是不待我說得，向希先生等多多指示，開懇荆棘偏地的荒土是須費大量的力氣呢，……完了，再會。」

福音播音信箱

本社自改建大電機後，已為國內民營電台中電力最大之電台，播音射程北達滿州，南越紐西蘭，澳洲等處，遠近聽眾蒙益不淺，茲將來函數件登載於後。

(編者識)

「鄙人自接得貴台寄來月刊并徵求社員通知書一紙，即按照貴社簡章竭力幫忙，連鄙人自己祇有七人願

為 貴社會員，每人付普通社員費二圓，共計十四圓。今奉上上海銀行支票一紙，請收入冊並給收據。」

「頃聞 尊社集合熱心基督徒特為救世主耶穌基督天國的福音普傳中國，救贖罪人，務使處在今日四萬萬水深火熱的國民脫離罪惡，皈向真神，組織播音台宣傳



由右至左 本會董事李卓森君
本會董事完白醫師
佈道家王載先先生及趙世光牧師

From right to left:—

Director K. S. Lee;
Director Y. P. Wong;
Evangelist Leland Wang; and
Pastor Timothy Dzaio

贖罪之福音，讚揚上帝之恩典，鄙人不勝欽仰之至，茲
悉 貴社更出版一種「福音廣播特刊，」可否將此刊寄
下一份否。」

「李書暨特刊均悉 貴社宣傳宗教注重建設法美良

中外同欽特此奉謝頌頌」

台祺

濟南韓復榘啓

「敝號自去歲冬季購到收音機一架，并藉悉 貴台週率遂逐日按時收聽。我的全家，以及櫃中夥友上下二十餘人，真得到了極大的幫助。敝號差不多，每天得到飽餐和美好的靈糧，真是天父特別的大恩典也，不能不感謝設立電台及在電台服務諸君的熱心和愛心，並祈多為敝號代禱尤所切盼 茲由郵匯上國幣伍圓正」

「本早由郵捧到 貴台播音特刊，欣喜之至。及讀至第七頁以八四〇週波將為一四二〇週波，尤為雀躍三百。蓋鄙人前曾託友人在滬上購得四燈收音機一架，價廿五元，能收得各處播音，貴台改週率一四二〇週波，大約當在何時開始。鄙人渴望聆聽貴播音台音尤切」

「每日聽 貴電台播音，對於基督教義深具信仰，亟欲作較深之研究，尊處關於聖經一類書籍，擬請賜給數種，以資揣摩，因鄙人居浦東，致不能來禮拜堂聽道也。」

小朋友信箱

本社每日五時三十五分至五時五十五分，由專人擔任兒童

節目，除歌唱外，并演講故事，本社對於該項節目兒童來信
問一切，皆不盡麻煩，一一解答，以謀兒童福利。（編者識）

「因為昨天在無線電中，聽見有一位女先生講及兒童故事，她說有兩個小朋友寫信到貴電台，想索取靈聲短歌及天路歷程各一本，我聽見歡喜得了不得，我是很喜歡唱歌和看聖經故事的，所以我也請貴電台也寄給我靈聲短歌和天路歷程各一本，這是很感謝你們的。望主祝福你們平安。」

「我是從小就相信耶穌的，現在已經十一歲了，我的雙親和哥哥也都是信主的。我每天下午五點半聽你講故事，對於我有很大的好處，現在我要請你講一只好聽的聖經故事，和教靈聲短歌八十四首，不知你肯嗎？還有奉上郵票二分，請你寄給我一本，「一個重生的基督徒」和「福音廣播週刊」。我是不會寫字的，有許多地方寫差請你原諒，祝你快樂！」

「在主裏的，吾每天拉下半年日要聽你們講兒童故事，所以吾覺得很有益，不吾小团多化教訓個啱要謝謝你，聽見先生說有送「天路歷程」「靈聲短歌」所以特為寫信要求各二本，請寄至華德路壽品里，謝謝你們。」

「我很歡喜加入貴會，可是我還沒有自立的地位，還正在讀書，但不過我把平日的點心儲積下來，因為我覺得做一個基督徒，當盡一些力，因我常受神的愛，並他的幫助，我沒有什麼地方可榮耀主，現在可表明我感謝神的心，但是所奉上的很少，我信神不在乎我的多少，只在乎人的心，所以我不以為羞，奉上我所有的請貴會查收。」



友朋小與母師丁
Mrs. Ting and her little singer
in her Children Hour.

昨天聽聞你講約拿的故事，得了許多的教訓。約拿因違背天父的命令，所以責罰他在魚腹中三日

三夜。後來幸而他知罪禱告天父，就救他從魚腹中出來

承印本刊
上海新書館

法租界格洛路九四號
電話八〇三〇五



Telephone: 80358

Shanghai Modern Publishing House

(Printer of this Bulletin)

94 Rue Brodie A. Clarke
Shanghai.

(廣告)

，一點沒有受傷。我們小朋友聽了這故事，就知道不但要聽爸爸媽媽的話，更要聽天父的話。這樣我們就有福了。更聽見你報告有「天路歷程」書可否送給我一部，交郵局寄下，如蒙允許，感激之至。感謝天父的恩典，更謝謝你，如其從這本書上得着造就，真是天父的恩典再會吧，祝你平安。」

「我們在下午五時半時，常聽得貴台講故事，講得很好並教我們唱「靈聲短歌的詩……」



既補肺 又補腦

每瓶裝一磅國幣八角
二磅裝 每瓶國幣一元五角

特別犧牲
買一送一

外埠寄費另加 (廣告)

上海
天華藥房發行
西華路武昌路口

麥精魚肝油

「敵家裝有交流六燈機一只，我們三人放學回家，總是開到八四〇週率。常聽你講故事，因為我們三人是住在一家，又是同學，所以都能聽到你講故事。又聽見你說有「靈聲短歌」，「天路歷程」，贈送給我們，還有「福音廣播特刊」送給我們，我們聽了很是歡喜，就寫信來問你討。請你賜給我們各種三本，真是萬幸了。接信之後，請你報告一下可也。」

請記憶！

我儕所行者仍常有錯誤。

本社機械與職員亦仍常有錯誤。

本社地址乃X M H D上海博物院路一二八號。

本社演講員音樂家醫師及衛生演講者均係完全服務。

本社宗旨，乃係輔助造就基督教人格，救助未得真理者

，及輔助各需要者。

請更爲記憶！

毋間斷爲爾電台祈禱

本季刊既經閱完後，請授爾友閱讀。

特別注意！

本電台現正開始徵求社友一千名請君與君之友人均入會。

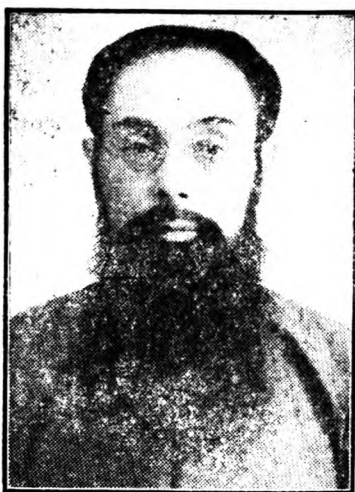
本台自十一月二日起已停播音兩星期更換新週波一四二〇

，但有不可預料之阻礙，故新週波之裝置暫不能實行。



琴口奏合會琴口華中

A quartet of Shanghai Harmonica Society

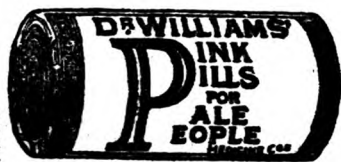


此醫術湛深經驗宏富之蔣懷仁醫師對於韋廉士
醫生紅色補丸補血健腦之認識

江蘇鎮江伯先路二十五號蔣懷仁醫師為中國嫻醫
術富經驗并享盛名醫師中之皎皎者三十年前蔣醫
師即認韋廉士醫生紅色補丸為一卓越之補血健腦
品下錄一函即其最近關於此丸功效之言論也

蔣醫書云『鄙人習醫自少年學生時代以迄今日行醫歷數十年對於中西藥
物略有研究於三十年前已知韋廉士醫生紅色補丸確具補血健腦之功特為
介紹之於國人也』

韋廉士醫生紅色補丸功專補血健腦故治一切由血虧腦衰而起之各症如血
虛腦弱諸虛百損食滯不眠早老各種痛瘋久病之後身體虛弱以及婦科各症
業已屢試屢驗馳名世界宜男宜女宜少各藥房皆有出售或逕向上海江
西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶一元五角六瓶八元郵力在內



X M H D

上海福音廣播社徵求社員簡章

本社爲促進文化宗教教育及音樂之空中宣傳起見特廣徵社社員一千名以資合作而利人羣

無論何人對於此項宣傳事業願爲合作者均得依本社所訂章程繳納社費爲本社社員

社員之類別及每年應納社費如下

| | | |
|------|-------|-----|
| 普通社員 | | 貳圓 |
| 協助社員 | | 拾圓 |
| 贊助社員 | | 念伍圓 |
| 維持社員 | | 伍拾圓 |
| 特別社員 | | 壹百圓 |
| 名譽社員 | | 壹仟圓 |

凡繳納社費均請按照下列地址面交或郵寄本社經理製給收據爲憑：一

上海博物院路一二八號

七樓七二二號

上海福音廣播社經理收

如已係會員，則請將此紙給友人閱

請 卽 爲 之 勿 待 明 日

上海福音廣播社經理

上海博物院路一二八號

逕啓者鄙人願爲貴社.....社員茲奉上社費.....元

請收入註冊並給收據鄙人亦願參加貴社徵求會員一千名之工作

姓名.....

地址.....

Station X M H D
FELLOWSHIP OF THE AIR

Membership Campaign

(One Thousand New Members before Dec. 31, 1936.)

Our Program is such as to reach all classes, Chinese and Foreign.

Musical, Religious, and Educational.

We welcome you to co-operate with us in this Ministry of the Air.

You may really have a vital share by becoming any one of the following types of member for the year.

| | | | | |
|-----------------|-----|-----|-----|----------|
| Ordinary Member | ... | ... | ... | \$ 2.00 |
| Co-operating | „ | ... | ... | 10.00 |
| Supporting | „ | ... | ... | 25.00 |
| Sustaining | „ | ... | ... | 50.00 |
| Special | „ | ... | ... | 100.00 |
| Honorary | „ | ... | ... | 1,000.00 |

All contributions will be acknowledged by an authorized Receipt. Send to the Manager, Station X M H D, Shanghai Christian Broadcasting Association, Room 722, 128, Museum Road, Shanghai, China.

If you are a member, pass this letter on to your friend

DO IT NOW

To Manager,

Shanghai Christian Broadcasting Association
128 Museum Road, Shanghai, China.

Dear Sir,

Yes, of course, I want to join and help make the one thousand new members before Dec. 31, 1936. I desire to be enrolled in the Fellowship of the Air as.....member.

Enclosed please find \$.....for my membership fee.

Name.....

Address.....

their lips over the radio and in church appearance. Many have come to a knowledge of salvation through their efforts; some have been healed of difficult diseases through their prayers of intercession; many backsliders have returned unto the Lord because of their ministry, and many of God's children have been edified as they have sent forth the messages of Zion.

A desire had existed quite some time in their hearts to support a missionary; and, had I the space, I could tell you how miraculously the Lord has brought us together for the salvation of precious souls.

One person in Manila, while introducing me to an audience made the statement that in my affiliation with The Haven of Rest Group, I became the first radio missionary, to his knowledge.

Christian Radio Broadcasting, therefore, has meant to me a stabilization in the faith once delivered to the saints, an instrument to an avowed desire and purpose to serve the Lord, and now means to me the avenue through which it is possible for me to fulfill the ministry whereunto the Lord has called me.

What the Lord has been doing and is doing thru the broadcast of First Mate Bob and the Crew of the Good Ship Grace, Haven of Rest Group, K N X Radio Broadcasting Station, Hollywood, California, He has done, is doing and will do through the broadcasts of The Christian Broadcasting Association.

The work of this institution supported by a Christian gentlemen, Mr.

, and supervised by Reverend Lowe, should command the prayerful consideration of everyone bearing the name of Christian. If I were permitted to be called upon to make an appeal in the name of the work of The Christian Broadcast Association it would be for *One Thousand Prayer Warriors* who will agree, by God's grace, to pray *Fervently, Daily*, for those who are making possible the work, for those who are supervising its ministry, for, those who bring forth *The Bread of Life* thru its channels, that the Body of Christ might be edified thereby, that backsliders might be turned from their backslidings, and that *Many Precious Souls in the Lord's*

Sight Might be Saved, Born Again of the Spirit of God, as a result of their efforts.

Will you do your part to help sustain this work 'til our Lord Jesus comes in agreeing God's grace to *Fervently, Daily* for the ministry of God's Word as it goes forth through efforts of The Christian Broadcast Association?

* * * * *

Contentment

(Heb. 13:5; 1 Tim. 6:6)

O, that we might be content,
With what our blessed Lord has sent,
Whether on the mountain peak,
Or sobbing when the trial we meet.
He it is who knows the best.
He it is who sends the test.
He has said He'll ne'er forsake,
But guard us tho we sleep or wake.
So trust Him now, cast out your fear.
Put on a smile and dry that tear.

—Selected.

Opportunity

The little Booklet 'My Religion' is sent out by Station X M H D so that those who read it may become interested and pray for China and its great People.

It is the earnest desire that many may avail themselves of the opportunity to send copies to friends.

Copies can be obtained from

STATION X M H D

128 Museum Road
Shanghai

3 cents per copy

What Christian Broadcast Has Meant and Does Mean to Me

P. D. Fraser.

*Haven of Rest Missionary
K N X Radio Broadcasting Station
Hollywood, California, U.S.A.*

As a very young lad, my mother took me to the Sunday School of the Orchard Avenue Baptist Church in Los Angeles, California. After a year or two, there, we moved to the present address of my aged mother. No Baptist Church was close by, and neighbors sought the privilege of taking my brother and me to Vincent Methodist Church about a mile or so away.

It was in this last named church that I had most of my boyhood, Christian training. At the age of ten, I gave my heart to the Lord; at about the age of thirteen, I promised the Lord that I would preach.

However, at the age of thirteen, my father passed away.

An attempt was made on my part to work my way through high school, but in the interest of supporting the family, it seemed necessary to forsake the attempt.

At the age of nineteen, after having had much pleasant fellowship among Christian people in the Methodist Church, and having somewhat to do with the spiritual phase of the young people's activities, I stumbled, spiritually, on the Doctrine of the Unpardonable Sin. I was resolved not to be a hypocrite, and therefore departed from the church. For a period of ten years, I followed commercial pursuits, and then, one day, through the influence of a Lutheran Church, I came to know that I had not committed the Unpardonable Sin. Praise the Name of the Lord!

This was the beginning of my return to spiritual activities. I labored in Angelica Lutheran Church of Los Angeles, California, for a period of five years. Through the leading of the Lord I transferred membership to The Brooklyn Heights Full Gospel Church of Los Angeles.

From the time of my return to Christian activities, Christian broadcasts began to have a very definite influence in my life. One evening after I had

returned from an evening service in Angelica Lutheran Church, still being taunted of the devil concerning my salvation, I sat down to listen to the broadcast of The Bible Institute of Los Angeles, and through the exposition of God's Word came to an unshakable understanding that I was a child of God.

Later while going thru a very distinct and difficult trial in my life, one Sunday evening I was listening to the broadcast of Reverend "Bob" Shuler of Los Angeles. Under the inspiration of that message, in my heart I said, "I would rather be a door-keeper in the House of the Lord than to dwell in the tents of wickedness."

One day while laboring at my profession of accounting, not long after this, the Lord called me to leave accounting work and to prepare for the ministry, which I did.

After some three years of training in a small independent theological seminary, and with a membership in a small independent church, while waiting upon the Lord concerning His Will, I heard Him call me to labor among the U. S. Navy men. I had no finances, and no appreciable backing to support such a ministry. After waiting upon the Lord a matter of about three months, the Lord brought me into contact with a group known as The Haven of Rest Group, or First Mate Bob and the Crew of the Good Ship Grace.

This group, then had been broadcasting almost daily for fourteen months. They were, and still are, broadcasting over one of the largest radio broadcasting stations in America, known as the K N X Radio Broadcasting Station, of Hollywood, California.

These young men, six in number, together with their loved ones assisting them in this work had been preaching and singing the Gospel of our Lord and Savior, Jesus Christ during this time, and were making public appearances in the various churches of Southern California as many as six and seven times a week, in addition to their broadcasting work.

These young men are an interdenominational group. They are interested in the salvation of precious souls. Many are the people, now, who have heard the salvation message through

your talents and your years. Life plans which you set for your aim both in this world and the next: hold on to these; let no power of earth or hell rob you of them. To attain them may take toil, tears, and travail, but the joy of realization is worth all it costs; for noble aim fully worked out will abide when the sun shines no more.

4. Hold on to your work. I speak concerning religious work more especially. Don't you give up your field because it is a hard one. Don't step out because you are no priest. If you are not a fit, thin down or fatten up to the size of your sphere. If things don't move—move them. If you can't do it, God can. Seek His help, and together labor.

5. Hold on to that which is good—**all else let go.**—Selected.

Notice.

Our frequency will be 1420 K. C. after the fifteenth of November. (May-be) Please pass word on to your friend.

We have a membership campaign for one Thousand members. We want you and your friends to join.

Notice.

Station XMHD will close down from Nov. 2nd to about Nov. 15th (maybe) in order to change the wavelength to 1420 K. C. from 840 K. C. Try both when trying "to time in."

Special Notice

It is not certain that the wave-length of your Station can be changed at the present time because of unforeseen circumstances. If one cannot get Station X M H D by "tuning in" frequency 1420 K. C., please turn your dial to frequency 840 K.C. as before. We feel it best to continue with the 840 K. C. until unforeseen circumstances can be eliminated.

Childrens English Story Hour

Our Association feels that it should try to interest the English-speaking children in China through our Broadcasting, therefore, we are planning something very interesting for the world of youth, young and old, at their very own hour from 6.30 to 7 P.M. daily except Sunday. The Program will be along the following line:

Monday—Auntie Jean will tell her stories in Auntie Jean's own way.

Tuesday—Auntie Jill will lead in a song-hour.

Wednesday—Auntie Peggy and Auntie Betty will hold forth in broadcasting station X M H D Young People Radio News.

Thursday—Well, tell what you know about that says Auntie Kitty.

Friday—Young Artists from different group will have charge.

Saturday—Uncle Ned Tells of When We Were Young.

All Old Children as well as Young are Cordially Invited to "Tune In".

EVANGEL MISSIONARY HOME

A Christian Home open all the year round. Located close to the sea, within a few minutes walk of two of Tsingtao's best bathing beaches; with beautiful walks and seaside parks nearby. An ideal place in which to spend your summer vacation, or to take that needed rest and change during any season. Make reservation early for Summer.

G. C. and Mrs. Slager.

20 Hueichuan Road

Tsingtao,

Phone 4651 P.O. Box 526.

Telegraph Address.

"Evangel, Tsingtao"

(Adv.)

that same feeling in knowing that your message is reaching so far a field".

also

"Man talking—friends of the air, we want your cooperation. Write to us and let us know how you like Station X M H D, 123 Museum Road, Shanghai. We hope you will write—tune in to 840 K. C.—and will do anything to help you".

* * * * *

From Invercargill, New Zealand.

"I was very interested in this broadcast and will be looking forward to your verification".

Yes, Mr. Thomas, We are the ones, X M H D.

* * * * *

From Ngaio, Wellington, New Zealand.

"I was surprised at the absence of fading by your station".

So were we and we thank you, Mr. Rean.

* * * * *

From Shantung.

"Speak Lord for we hear thy voice".

We mean just what we said in our announcements. C. J. Lowe.

* * * * *

From Peiping.

"We received the message of Mrs. Major Harris in Peiping just as if she was in the room talking to us".

We are glad. Station X M H D.

* * * * *

From Canton, Kwangtung.

"I thought that your people might be interested to know that I picked up that International Broadcast last night (Tuesday) and I was quite tickled as I had not been able to find the station before".

This Broadcast was given by the new missionaries of China Inland Mission. Yes, Brigadier Darby we are tickled that you who was so faithful in speaking when in Shanghai even can keep in touch with us in Canton. Keep on "tuning in". Write again. C. J. Lowe.

Please Remember

That we still make mistakes.

That the machines like the staff often goes wrong.

That our address is Station X M H D, 123 Museum Road, Shanghai, China.

That all our speakers, musicians, doctors, are volunteer workers.

That the Purpose of Station X M H D is to help build Christian character; lead the lost to our Lord Jesus Christ; help those who need help.

That we do not charge for the Bulletin but it costs to publish it. Send in your contribution.

Also Remember

To Pray regularly for your Radio Station.

To Enlist your friends to join with us and you also join.

To pass your Bulletin on to your friends after reading every word of it.

Some Things To Hold On To

1. Hold on to your individuality. As a Christian worker, don't you turn your self or allow any one else to turn you into another likeness. Your personality is your power. Be no one, Be yourself. You may learn from others, but when you use their good points, make and mold them into a fitness for you. Actions, like shoes, should fit the wearer. In being yourself, don't be a fool. Some people imagine every whim, every quirk, every mannerism, every way of theirs is the sum of all perfection. This is foolishness.

2. Hold on to your conviction. Some have none to hold on to. Get convictions and get them quick. Convictions of duty, of responsibility, convictions about sin and the sinner; about Jesus and salvation, convictions about how to reach the lost with life. Nothing but deep and abiding convictions will impel the Christian worker constantly on.

3. Hold to your purposes. For surely you have them. Noble purposes for

bought religious books, and began to study them. She was made happy again.

(6) Not long ago, I received a letter from Mr. Doong of Hangchow, telling me he had been suffering from the agony of Tuberculosis for a long time. He stayed in Hangchow for a rest with a view to gaining health. One day being so disappointed about his sickness, he intended to commit suicide by taking a dose of poison. Just as he was trying to take the poison, he heard the message being broadcast over Station X M H D, he immediately changed his mind. He wrote for further advice. He was encouraged over the station and also sent religious books. He was introduced to the leaders of the churches in Hangchow. Recently Mr. Doong wrote that he prayed three times a day and he felt very happy. (These incidents are taken from an article by Dr. King).

Radiograms from our Letter

Box.

From "Bendigo", Australia

"It is with great pleasure that I report very successful reception of your station.

Seeing that you are a new station, I was wondering if you could send me a photo, and some data about your transmitter for publication in our magazine 'Tune In.'"

Of course we will send you information.

From Melbourne, Australia

"I have much pleasure in submitting this brief report to let you know that your signals are now audible down here practically every night. I am most interested in the reception of your station."

We thank you Australia. Hope you invite through your Radio Service all Chinese friends to 'Listen in'.

* * * * *

From New Zealand.

"Your station comes in here at wonderful volume and can be heard at R4QSA4 almost any night. I hope this report will be of use to you and I would be grateful if you would check over the particulars I have given you and send me a verification of my reception.

Wishing you the best of luck from New Zealand." (Thank you. Mr. Rean.)

* * * * *

From Dunedin, New Zealand.

"It is a pleasure indeed to send you this report which I trust will be of use to your station."

Thanks Mr. Greenway. Send more radiograms.

* * * * *

From New Zealand.

"I must say that there is somewhat a "thrill" in listening to those old Sunday-school songs played and sung in far away China. I hope you may have

"SMART Clothes Are Bests"

HENG KONG MY TAILOR

563 Szechuen Road, Phone 12205
Shanghai, China.

號服新絨呢康恆

五零二一話電 首南會年青海上
(Adv.)

You can Learn to play the
Steel guitar, Ukulele, and
Mandolin

in a few easy lessons
at

ZANE STUDIO

131 Museum Road

Room 221

Tel. 19921

(Adv.)

out our invitation cards to our friends and especially prayed for the meeting that it would come out successfully. The followings are my experience in the broadcasting over Station XMHD.

(1) Pastor Pang of the Bethel Church, Ningpo, wrote that on the 5th day of this Evangelistic meeting broadcasting over the Station XMHD, while they were listening to the message, they heard a thrilling sound made by the devils suddenly. And after an earnest prayer directed by Him, it ceased immediately. Following this, a young woman came to the church and became a follower of Christ.

(2) It was in last July, Mr. Yang of the Cheng Ching Hospital at Kiangwan asked us to go there to direct the service one Sunday. After the meeting many persons raised their hands and accepted Christ as their Saviour. They told us that they used to listen to our message given over Station XMHD. This was certainly due to the credit of the Station XMHD.

(3) Once in last August I went with Pastor Chao Sze Kwang to direct the church service in Haining. As soon as we reached the station there were great crowds waiting to welcome us. After a talk with them, they found out that we were the pastors who used to do broadcasting over Station XMHD and they said the messages given by us were indeed a blessing to many.

(4) Mr. Chie, a Chief Inspector of the Custom House in Pootung, used to listen to the messages given over Station XMHD. Last July he became a member of our church attends regularly.

The above are some of my effective cases. And I hope all readers will pray for this station as well as for the workers so that it may be able to secure more followers of Christ.

"Fruits"

(1) A wealthy merchant, on account of failing in business, became very weak and suffered much from disease. He listened to the talks given on "Hygiene" over the Station XMHD. One day he heard that the method for

the cure of nervous debility must be Peace of mind. And it was mentioned any one that expected to secure this Peace must go to Jesus Christ and no other way. He was greatly moved. He asked for a Bible. After many interviews, he became follower of Christ.

(2) A gentleman and his wife from Shaoshing by the name of Mr. Doo, listened often to the Hygiene talks over Station XMHD. They listened to the Doctrine of Christ, also and at first thought it was not scientific, but superstitious. But the more they listened to it, the more they became interested. One day they both came to visit Dr. Wong and asked him the Plan of Salvation. They at once accepted Jesus, and studied Bible and Prayed. They also decided to get rid of bad habits which had been a hindrance to them for years.

(3) In Soochow there was a scholar. Because of his long struggle with poverty and problems, felt his life not worth living. He thought there would be nothing hopeful for him in life. He was greatly disappointed. But when he chanced to listen to the message given in broadcasting one night, he was greatly moved. He felt the Light had come to him. He asked for religious books. He began to record what he heard from the radio message given each night, and had them published in the papers in his town. He also went to the teashops and give the same lectures to the town folks there. He held that the people in inland should have a chance to know.

(4) A gentleman of Changsu, a town in Kiangsu, was once an important leader in politics. He opposed Christianity bitterly. But when he heard the broadcasting over the station XMHD, he began to understand the reality of Christianity, and then repented. He felt his wrong and wrote he was repenting. He decided to pray and surrendered to Jesus Christ.

(5) A lady, of a well known family, was so rich that she possessed every thing in her home, but she was not happy at all. There was bitterness in her heart that could not be seen. Because of this vexation, she could not sleep. She became thinner day by day. But after listening to the message over Station XMHD, she

realise the responsibility of caring for these young people and "feeding" them with Christian ideas would be well-advised to ponder over these words which issued from the lips of Christ.

Another point we need to take into consideration as regards the young people of Shanghai lies in the fact that in a number of schools no religious instruction is given owing to the varied religious beliefs of the scholars. We do not blame the Education authorities for this omission but we, one and all feel that this throws a still greater burden on the shoulders of us people who are privileged to speak to the children over the wireless.

When talking about this Broadcast Half-Hour it is needful to remember that the Station over which we broadcast is called the Shanghai Christian Broadcast Station. We are the Christian Broadcast and it is on this account that there should always bear in upon our minds and also upon our plans what we represent. We are making our definite stand to bring the children nearer to Christ and to raise their ideals in consequence. Now the ways of doing this are manifold.

Follow Up The NEWS BROADCASTS

Over X M H D

*By Subscribing to the
"North-China Daily News"*

or the

"North-China Herald"

"North-China Daily News" Subscription, including delivery:

Shanghai per annum \$24

Other parts of China " \$32

"North-China Herald" (Weekly)

China or Japan . per annum \$18

(Shorter periods in proportion)

(Adv.)

In the first place there is the method of appeal. This goes only part of the way with the young. The appeal, if it is going to be successful must most certainly be generally attractive, for the audience cannot help but be a varied one. It is most probably correct to say that all the children who listen in to the Children's Half-Hour are Hero-worshippers and as far as I am concerned I feel that one of the best methods of utilising this period is to tell stories of Men and Women who have been inspired with the Spirit of Service.

Another useful method is the purely Educative when the speaker tells the young people about the wonders and beauties of nature. In these talks we are brought very near to Him Who hath created all things. For instance, the Bees have a lot to teach us in the ways of industry and fellowship and so on.

Then again there are talks of Travel and the strange customs in far away lands. Indeed the field from which the speaker can draw material is immense. However whatever the subject that the speaker chooses the work well worth while when he or she realises that the young listeners have been given more insight into those virtues of self-sacrifice, devotion to duty, love of one's neighbour and all those other values which go towards the building up of the Christian character.

A Report of My Broadcasting Over Station X M H D

Pastor Charlie Chie.

Two days ago I received a letter from the Shanghai Christian Broadcasting Association, asking me to write an article on "My Experience in Broadcasting Over Station X M H D". Really it caused me great embarrassment for it is indeed a hard job for a man who has little experience like me to write an article on this subject.

It recalled that it was this year in June Pastor Chao Sze Kiang and I were asked by Station X M H D to direct a ten day special evangelistic service which was to be held. This was the first special evangelistic meeting in the history of the Sh Ph BAH. We sent

My Impressions of the Children's Half Hour Broadcast.

Rev. J. L. Brown.

To be privileged to speak over the wireless carries with its great responsibility, and though the speaker has little idea as to the size of his or her audience, I am sure all will agree with me when I say that if one child only is brought nearer to the Things that really matter the person at the microphone is amply satisfied.

The point I would like to make in the first place, is that in the Children's Half-Hour Broadcast it is the aim of the speakers not just to fill in the time with a story of anything or nothing in particular but to give the children something which they can apply in their lives. Character-building is as far as I am personally concerned one of the chief aims of this period. It is on this account that the opportunity is so great. Also the responsibility is a heavy one for there is no doubt that the Young People of today are looking for something attractive and something which will challenge them to give of their best. We older people are to realise that Call of the Young People and it is not only our privilege but our duty to lead them onward and upward.

It is unnecessary for me to enlarge on the life of Shanghai. We all know that there is so much in the environ-

ment of the place which tends to drag down and to distract. This influence is not restricted to the adult section of this city. Take for instance the Picture shows, there are some which are excellent, for example, such pictures as "The White Angel", and "The Life of Louis Pasteur". These pictures are not only educative but inspiring to young and old alike. It is to be hoped that the Film Companies will realise that these pictures have as great an appeal as those which pander to the lower senses. However we must not shut our eyes to the fact that there are many pictures shown in all places, (I do not single out Shanghai as different from other cities), which do not tend to help in a constructive manner in any degree whatsoever. Yet in spite of their many weaknesses they draw large audiences and in these gatherings are to be found young people whose minds are filled with ideas which can only be described as demoralising. The young mind is very impressionable and the young people are looking for guidance from the grown-ups. Surely we all realise that if the generation is to be worthy of the name "Christian" it is our responsibility and bounden duty to give them ideas and ideals which are going to help them to grow up to be men and women worthy of the name.

There are most probably quite a number of young people who could tell you without much difficulty the place of birth, the age, the colour of hair, and so on of a large number of film-stars. We need to make sure that the children are going to show the same and indeed we hope a greater interest in the characters in the Bible, and most especially that Character of Him Who lived and died to save mankind.

The whole point of the issue lies in the obvious fact that there is a crying need for our young people to put first things first and to see the attractiveness in the lives of men and women who have lived lives of service for Christ and at the same time happy lives. Children are not going to be drawn to Christ by the men and women who go about this world with long faces and pained expressions. Our Lord Jesus Christ said, "Suffer the little children to come unto Me and forbid them not for of such is the Kingdom of Heaven". Those people who do not

SHANGHAI HEBREW MISSION,

681 Szechwan Road,
Shanghai, China.

(P. O. Box 1220)

A work among the 2,500 Jewish
families of Shanghai.

Free literature, New Testaments
and Bibles distributed.

Correspondence solicited.

(Adv.)

griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem Him stricken, smitten of God, and afflicted. But He was wounded for our transgressions. He was bruised for our iniquities . . . and with His stripes we are healed. All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the Lord hath laid on Him the iniquity of us all . . . He was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was He stricken. And He made His grave with the wicked, and with the rich in His death; because He had done no violence; neither was any deceit in His mouth. . . . He hath poured out His soul unto death: and He was numbered with the transgressors; and He bare the sin of many, and made intercession for the transgressors.

Christ died for our sins according to the Scriptures. Then said Jesus. . . . I am the good Shepherd: the good Shepherd giveth His life for the sheep *Other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear My voice; and there shall hear My voice; and there shall be one fold, and one Shepherd.*

In this was manifested the love of God toward us, because that God sent His only begotten Son into the world, that we might live thru Him. Herein is love, not that we loved God, but that He loved us, and sent His Son to be the propitiation for our sins.

Selected Scripture.

The Joy I Have In Witnessing For Christ Over The Air.

K. S. Lee.

This October, the station is completing a three years continual service in the air broadcasting Christian Devotional and Gospel messages in Chinese and English. For nearly two and half years we have German, French, Russian as well, but lately we stop them because we close our station between 8 & 9 p.m. (Government Regulation). The average day's broadcast is seven to eight hours and one hundred or more people taking part each week. This is the most co-operating movement of all the Christian forces in China. It is a continuous

service, no holiday during these three years. The quality of the messages is good; but we are not satisfied. We are looking and expecting more cooperation from Christians in China.

Do we know what we are doing these three years! No, not till lately when Mr. Leland Wang call my attention, then realize the importance of this station, which God prophesize in Revelation fourteen, verses six and seven. These two verses read as follows: "And I saw another angel flying in the midst of heaven, having the everlasting Gospel to preach unto them that dwell on earth, and to every nation, and kindred, and tongue, and people, saying with a loud voice. Fear God, and give glory to Him; for the hour of his judgement is come, and worship Him that made heaven, and earth and the sea, and the fountains of waters".

These two verses of the Scripture is fulfilled and thank God that this station is fulfilling His words spoken nearly two thousand years ago. These verses would look ridiculous say twenty years ago, but to-day it is true. Can we still doubt that the return of our Lord is at hand. Jesus told us to work while yet it is day, when night cometh, no one can work any more. What am I going to do about it? What are you going to do?

SPECIAL NOTICE

When buying your Booklets for special effort among students, remember to order

"Shen Ti Erh Tsi" (Son of God Booklet).....\$2.00 per 100

"Sword of Evangelism".
2.50 per 100

"Truths of the Cross." .80 per 100

Postage prepaid. Cash with order.

EVANGELISTIC TRACT LEAGUE

P. O. Box 1227
Shanghai, China.

(Adv.)

CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

Editors { English: Rev. C. J. LOWE
 { Chinese: Dr. JOSEPH L. KING

Volume I

Shanghai, Oct.—Dec. 1936

Number 2

EDITORIAL

The question is often asked, "What is the Christian Broadcasting Association? It is a fair question. The writer asked the same question of one of the promoters. The answer received from him was, "The Radio Station XMHD is God's Radio-Station." "It was established to glorify Him." "Its purpose is the Salvation of lost souls; the strengthening of the Christian's Life; and having a constructive program. Our foundation is the whole Bible, God's inspired Word". It seems that the above remarks should settle once and for all, where Station X M H D stands.

If you come to visit us in our studio-reception room, (you are cordially invited) you will see to the right as you enter a motto in Chinese "Chi Chien Ye Su", "Jesus Only"; to the left you will find this motto, "That in all things HE might have the preeminence".

These two mottoes convey in a very few words, what we really and truly want done. "Jesus Only". "That in all things HE might have the preeminence." The desire of the promoters, directors, and the office staff, is that many souls may find Jesus as Lord and Saviour and that the lives of Christians may be strengthened spiritually.

Our Membership. We hope to have many friends to join with in this work. There is great encouragement as many already have realized the need of Christ as Saviour through the Radio-messages. We have over two hundred contributing members to the "Fellowship of the Air", but feel that we need many more. A thousand members before the end of 1936 is our slogan. If each one of our readers will send in his or her name, with one extra name, this aim can be fully realized. Do it Now.

The responsibility of being a member is three-fold; 1st, Earnest Prayer for

the Broadcasts, 2nd, Closest Cooperation in letting us know as to can reception and criticism etc., 3rd, Help in the enlistment of friends. The office staff keeps very busy for it is our aim to answer every letter received. Many letters as well as Christian-books, Tracts have been sent out. Five Thousand copies of the Bulletin have been mailed. We sometimes neglect things but not intentionally so if at any time you do not get proper service, just tell us about it. We welcome constructive criticism as well as encouragement. Now if you have enjoyed this Bulletin, pass it on to others. It costs to publish and mail out such a booklet, so if you have the impulse to send a contribution to help in this work, it will be appreciated for we do not want to use the current expenses fund on the Bulletin.

We desire to acknowledge publicly the gladly-given service of the friends who come so regularly to give His Message over the Air. We truly thank you. We heartedly invited all who visit Shanghai, and our Shanghai friends, to visit your studio. You are welcome. We thank our advertisers for using our pages and ask the readers to visit them when needing that which is advertised.

C. J. Lowe.

JESUS ONLY.

His Atoning Death.

"The Son of man must be delivered into the hands of sinful man, and be crucified.

When they were come to the place, which is called Calvary, there they crucified Him. Then said Jesus, Father, forgive them; for they know not what they do.

He is despised and rejected of men; a Man of sorrows, and acquainted with grief . . . Surely He hath borne our

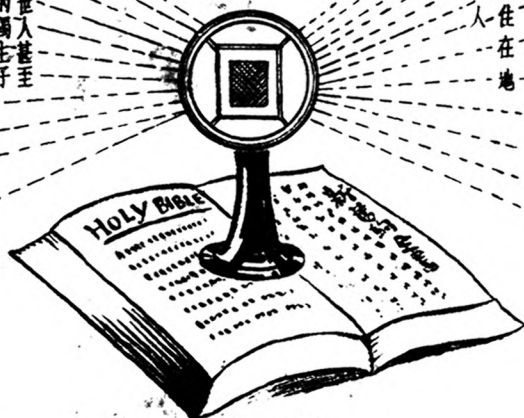
CHRISTIAN BROADCAST BULLETIN

A QUARTERLY BULLETIN

刊季播廣音福

神愛世人甚至
 將他的獨生子
 賜給他們一切
 信他的不至滅
 亡反得永生

在空中有永
 遠的福音要
 傳給住在各
 地的人



Frequency
840 K.C.

Station
X M H D

Wavelength
357 M.

Contents

| | |
|---|--------------|
| Editorial | C. J. Lowe |
| Jesus Only | Scriptures |
| The Joy I have in Witnessing for Christ over the Air | K. S. Lee |
| My Impression of the Children Half Hour Broadcast | J. L. Brown |
| Broadcasting Report | Pastor Ch'i |
| "Fruits" | Selected |
| Radiograms from our Letter Box | |
| Something To Hold To | Selected |
| What Christian Broadcast Has Meant and Does Mean To Me | P. D. Fraser |

Shanghai Christian Broadcasting Association
 128 Museum Road, Shanghai